
4th Session, 51st Legislature
New Brunswick
40 Elizabeth II, 1991

40

4^e session, 51^e législature
Nouveau-Brunswick
40 Elizabeth II, 1991

BILL

**AN ACT TO AMEND
AN ACT TO AMEND THE
COST OF CREDIT DISCLOSURE ACT**

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA
LOI MODIFIANT LA LOI SUR LA
DIVULGATION DU COÛT DU CRÉDIT**

HON. JAMES E. LOCKYER, Q.C.

L'HON. JAMES E. LOCKYER, c.r.

EXPLANATORY NOTE

The existing provision is as follows:

6(3) Notwithstanding subsection (2), the registration of a lender which was in effect immediately before the commencement of subsection (2) continues, subject to the provisions of this Act other than subsection (2), to remain in effect only for one year after the last day of the month in which the lender was first registered under this Act that next follows the commencement of subsection (2).

NOTE EXPLICATIVE

La disposition actuelle est comme suit:

6(3) Nonobstant le paragraphe (2), l'enregistrement d'un prêteur qui était en vigueur immédiatement avant l'entrée en vigueur du paragraphe (2) continue, sous réserve des dispositions de la présente loi autres que le paragraphe (2), d'être en vigueur seulement pour une année après le dernier jour du mois au cours duquel le prêteur était enregistré pour la première fois en vertu de la présente loi, lequel mois suit l'entrée en vigueur du paragraphe (2).

**An Act to Amend
An Act to Amend the
Cost of Credit Disclosure Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Paragraph 3(c) of An Act to Amend the Cost of Credit Disclosure Act, chapter 38 of the Acts of New Brunswick, 1990, is amended by repealing subsection 6(3) as enacted by paragraph 3(c) and substituting the following:*

6(3) Notwithstanding subsection (2), the registration of a lender which was in effect immediately before the commencement of subsection (2) continues, subject to the provisions of this Act other than subsection (2), to remain in effect only until the last day of the month in which the lender was first registered under this Act that next follows the commencement of subsection (2).

**Loi modifiant la
Loi modifiant la Loi sur la
divulgence du coût du crédit**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'alinéa 3c) de la Loi modifiant la Loi sur la divulgation du coût du crédit, chapitre 38 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1990, est modifié par l'abrogation du paragraphe 6(3) tel qu'édicte par l'alinéa 3c) et son remplacement par ce qui suit:*

6(3) Nonobstant le paragraphe (2), l'enregistrement d'un prêteur qui était en vigueur immédiatement avant l'entrée en vigueur du paragraphe (2) continue, sous réserve des dispositions de la présente loi autres que le paragraphe (2), d'être en vigueur seulement jusqu'au dernier jour du mois au cours duquel le prêteur était enregistré pour la première fois en vertu de la présente loi, lequel mois suit l'entrée en vigueur du paragraphe (2).